

len: Der Bundesrat hat gestern und heute morgen klar gesagt, was er tun will. Er unterbreitet uns diese Massnahmen bereits in der Junisession. Es hat doch keinen Sinn, nun noch auf einem anderen Wege Massnahmen zu beschliessen.

M. **Cavadini**, rapporteur: M. Rebeaud est monté tout à l'heure à la tribune pour faire une déclaration personnelle mettant en cause une citation que j'ai lue hier soir, lors de la clôture de notre débat d'entrée en matière. Je voudrais vous redonner les éléments du dossier. Je prends acte du fait que M. Rebeaud tient à se distancer d'un certain nombre d'organisations avec lesquelles il sympathise, mais le texte sur lequel je me suis appuyé hier est indiscutable. Il émane, nous dit-on, d'une «prétendue» coordination nationale des comités antinucléaires, il n'en est pas moins le suivant: «Dans le cas de Kaiseraugst, nos adversaires ne manqueront pas de nous demander si nous allons accepter un verdict négatif. Notre réponse est franche et nette, Non!» Plus loin: «Si l'initiative ne passe pas, nous saurons empêcher Kaiseraugst directement.»

Je voulais citer le texte que M. Rebeaud condamne. Je le remercie d'avoir pris ses distances mais je ne voudrais pas que notre conseil garde l'idée d'une affabulation: cette coordination existe bien et nous condamnons ces pratiques antidémocratiques.

Je répondrai très rapidement à M. Herzog. Les points 1 et 2 de sa proposition constituent des motions, dans le meilleur des cas. Le président de la Confédération a répondu tout à l'heure au point 1, qui s'inscrit dans la définition politique du Conseil fédéral sur le plan énergétique. Quant au point 2, nous avons dit et répété au cours de ce débat qu'une base constitutionnelle était indispensable pour percevoir une taxe et que l'article relatif à l'environnement ne constitue pas une base constitutionnelle suffisante; on ne peut donc y souscrire de cette manière.

Enfin, le Conseil fédéral voudrait-il renoncer à Kaiseraugst qu'il ne pourrait pas le faire en l'état actuel de la procédure puisque le dossier est devant notre conseil et que votre commission vous a proposé de surseoir à la décision définitive jusqu'au moment où le peuple se sera prononcé sur les deux initiatives.

C'est pourquoi nous vous demandons de faire l'économie de l'amendement de M. Herzog.

Le président: Le Conseil fédéral renonce à s'exprimer. M. Herzog propose un article 3, la commission et le Conseil fédéral s'opposent à cet article 3.

Abstimmung – Vote

Für den Antrag Herzog	35 Stimmen
Für den Antrag der Kommission	100 Stimmen

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble

Für Annahme des Beschlussentwurfes	97 Stimmen
Dagegen	48 Stimmen

An den Ständerat – Au Conseil des Etats

84.016

Eisenbahntarife. Verlängerung des Bundesratsbeschlusses Tarifs ferroviaires. Prorogation de l'arrêté du Conseil fédéral

Botschaft und Beschlussentwurf vom 29. Februar 1984 (BBI I, 1344)
Message et projet d'arrêté du 29 février 1984 (FF I, 1374)

Antrag der Kommission

Eintreten und Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Proposition de la commission

Entrer en matière et adhérer au projet du Conseil fédéral

Herr **Vetsch** unterbreitet namens der Kommission den folgenden schriftlichen Bericht:

Das Bundesgesetz vom 23. Juni 1944 über die Schweizerischen Bundesbahnen (SR 742.31) schreibt in Artikel 7 Buchstabe a vor, dass das Parlament die vom Bundesrat aufzustellenden Grundsätze über die Tarifbildung der Bundesbahnen genehmigen muss. Auch die Grundsätze der Tarifbildung bei den konzessionierten Transportunternehmungen («Privatbahnen») müssen von der Bundesversammlung genehmigt werden. (Bundesbeschluss vom 27. Oktober 1949 über die Aufstellung allgemeiner Grundsätze für die Tarifbildung der Schweizerischen Eisenbahnunternehmungen, SR 742.402, Art. 1 Abs. 2 und 3.)

Die Grundsätze der Tarifbildung sind zurzeit im Bundesratsbeschluss vom 17. Oktober 1967 (SR 742.402.1) festgehalten und gelten für alle auf Schweizer Gebiet gelegenen Eisenbahnen (SBB und Privatbahnen). Es werden nicht die Tarife in Franken festgesetzt, sondern nur die Höhe einzelner Taxen im Verhältnis zu anderen. Der Bundesratsbeschluss wurde von der Bundesversammlung am 5. März 1968 genehmigt; 1978 und 1981 stimmte das Parlament zweimal einer Verlängerung zu (1981: bis Ende 1984).

Im Rahmen des vom Bundesrat beantragten neuen Transportgesetzes würde die Verpflichtung des Bundesrates, Tarifgrundsätze aufzustellen und vom Parlament genehmigen zu lassen, aufgehoben. Da aber die Beratung dieses Gesetzes allein schon in der Verkehrskommission des Nationalrats viel Zeit beanspruchte und die Behandlung im Plenum nicht so rasch möglich sein wird, hat der Bundesrat den Beschluss bis Ende 1986 verlängert und beantragt dafür die Genehmigung.

Die Verkehrskommission beantragt, auf die Vorlage einzutreten und dem Bundesbeschluss zuzustimmen.

Eintreten wird ohne Gegenantrag beschlossen

Le conseil décide sans opposition d'entrer en matière

Detailberatung – Discussion par articles

Titel und Ingress, Art. 1 und 2

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Titre et préambule, art. 1 et 2

Proposition de la commission

Adhérer au projet du Conseil fédéral

Adopté

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble

Für Annahme des Beschlussentwurfes	112 Stimmen
	(Einstimmigkeit)

An den Ständerat – Au Conseil des Etats

Eisenbahntarife. Verlängerung des Bundesratsbeschlusses

Tarifs ferroviaires. Prorogation de l'arrêté du Conseil fédéral

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1984
Année	
Anno	
Band	II
Volume	
Volume	
Session	Maisession
Session	Session de mai
Sessione	Sessione di maggio
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	05
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	84.016
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	04.05.1984 - 08:00
Date	
Data	
Seite	571-571
Page	
Pagina	
Ref. No	20 012 457

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.